



---

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# **Información sobre la colocación de un filtro en la vena cava inferior (IVC)**

Esta información le ayudará a prepararse para el procedimiento de reemplazo de filtro de vena cava inferior (IVC) que se le hará en el Departamento de Radiología Intervencionista de Memorial Sloan Kettering (MSK).

## **Información sobre el filtro de la vena cava inferior**

La vena cava inferior es la vena más grande del cuerpo y lleva la sangre desde la parte inferior del cuerpo al corazón y los pulmones.

Si se forma un coágulo en una vena que se encuentra debajo del corazón, esto obstruye la circulación normal de la sangre y puede provocar hinchazón, enrojecimiento y dolor en la zona. Los coágulos se tratan con anticoagulantes, pero es posible que algunas personas no puedan recibir este tratamiento. En esos

casos, puede colocarse un filtro en la vena cava inferior.

Un filtro de la vena cava inferior es un pequeño dispositivo que se coloca en dicha vena para evitar que los coágulos se desplacen por la sangre hacia el interior de los pulmones (véase la figura 1).

Un radiólogo intervencionista será quien le coloque el filtro en la vena cava inferior. El radiólogo intervencionista es un médico que se especializa en procedimientos guiados por imágenes. Para colocar el filtro IVC en la vena cava inferior, lo harán pasar por una vena del cuello o la ingle. Para ubicar el filtro IVC en la vena, su médico utilizará una fluoroscopia (radiografías en tiempo real).

El procedimiento tardará unos 30 minutos, pero cabe esperar

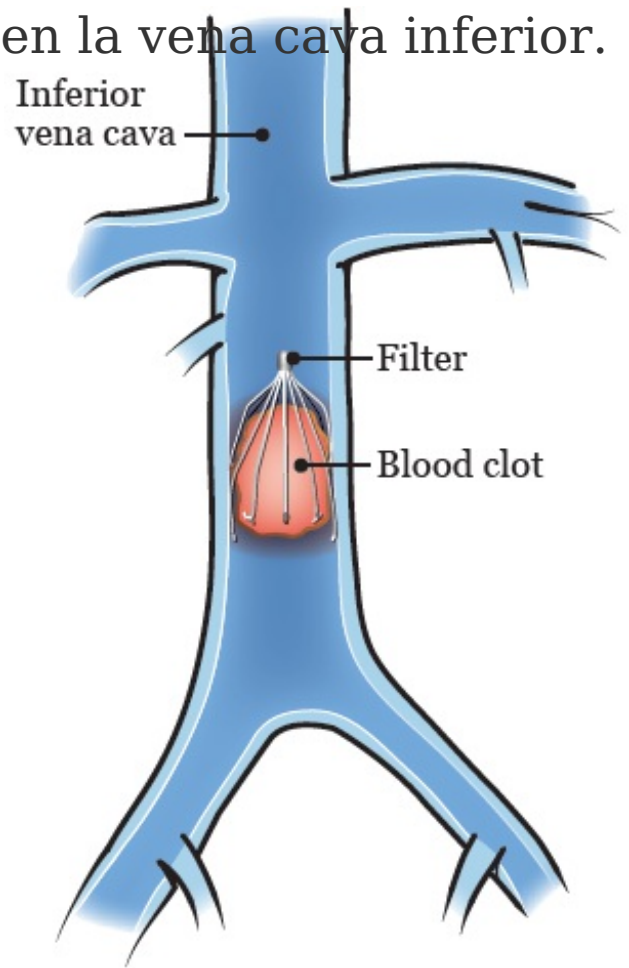


Figura 1. Filtro de la vena cava inferior

que usted permanezca en la sala del procedimiento durante aproximadamente una hora. Tendrá una cita de seguimiento de 4 a 6 semanas después de la colocación para ver cuándo se le puede retirar el filtro de la vena cava inferior.

## **Antes de su procedimiento**

### **Pregunte sobre los medicamentos que toma**

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos antes de su procedimiento. Hable con su proveedor de cuidados de la salud para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno. A continuación le brindamos algunos ejemplos habituales.

### **Anticoagulantes**

Los anticoagulantes son medicamentos que afectan la coagulación de la sangre. Si toma anticoagulantes, pregúntele qué hacer al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento. Es posible que le recomiende que deje de tomar el medicamento. Eso dependerá del tipo de procedimiento al que se someta y el motivo por el cual toma anticoagulantes.

A continuación se enumeran ejemplos de anticoagulantes comunes. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de

todos los medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

- Apixaban (Eliquis<sup>®</sup>)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex<sup>®</sup>)
- Cilostazol (Pletal<sup>®</sup>)
- Clopidogrel (Plavix<sup>®</sup>)
- Dabigatran (Pradaxa<sup>®</sup>)
- Dalteparin (Fragmin<sup>®</sup>)
- Dipyridamole (Persantine<sup>®</sup>)
- Edoxaban (Savaysa<sup>®</sup>)
- Enoxaparin (Lovenox<sup>®</sup>)
- Fondaparinux (Arixtra<sup>®</sup>)
- Heparin (se inyecta debajo de la piel)
- Meloxicam (Mobic<sup>®</sup>)
- Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil<sup>®</sup>, Motrin<sup>®</sup>) y naproxen (Aleve<sup>®</sup>)
- Pentoxifylline (Trental<sup>®</sup>)
- Prasugrel (Effient<sup>®</sup>)
- Rivaroxaban (Xarelto<sup>®</sup>)
- Sulfasalazine (Azulfidine<sup>®</sup>, Sulfazine<sup>®</sup>)
- Ticagrelor (Brilinta<sup>®</sup>)
- Tinzaparin (Innohep<sup>®</sup>)
- Warfarin (Jantoven<sup>®</sup>, Coumadin<sup>®</sup>)

Lea *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-)

[education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](#)).

Contiene información sobre los medicamentos que debe evitar antes de su procedimiento.

## **Medicamentos para la diabetes**

Antes de su procedimiento, hable con el proveedor de cuidados de la salud que le receta insulina u otros medicamentos para la diabetes. Es posible que se necesite cambiar la dosis de los medicamentos que toma para la diabetes. Pregúntele que debe hacer la mañana de su procedimiento.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su procedimiento.

## **Diuréticos**

Un diurético es un medicamento que le hace orinar (hacer pis) con más frecuencia. Hydrochlorothiazide (Microzide®) y furosemide (Lasix®) son diuréticos comunes.

Si toma algún diurético, pregúntele al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento lo que debe hacer. Tal vez deba dejar de tomarlo el día de su procedimiento.

## **Medio de contraste**

El contraste es un tinte especial que le facilita la tarea al médico para ver las diferencias que hay en los órganos del cuerpo. Este procedimiento generalmente se hace con contraste. Si alguna vez ha tenido una reacción a un medio de contraste en el pasado, avísele a su proveedor de cuidados de la salud.

Si está en período de lactancia, puede optar por seguir dando el pecho después de que se le haga el procedimiento con contraste. Si tiene preguntas o le gustaría hablar acerca de la relación entre el contraste y la lactancia, hable con el radiólogo el día del procedimiento.

## **Retire los dispositivos de la piel**

Es posible que use ciertos dispositivos en la piel. Antes de su exploración o procedimiento, los fabricantes de dispositivos recomiendan que se quite:

- Monitor continuo de glucosa (CGM)
- Bomba de insulina

Hable con su proveedor de cuidados de la salud para programar su cita más cerca de la fecha en que necesita cambiar su dispositivo. Asegúrese de tener un dispositivo adicional con usted para ponerse después de su exploración o procedimiento.

Es posible que no esté seguro de cómo administrar su glucosa mientras el dispositivo esté apagado. Si es así, antes de su cita, hable con el proveedor de cuidados de la salud que trata su diabetes.

### **Organice que alguien lo lleve a casa**

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

#### **Agencias de Nueva York**

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

#### **Agencias de Nueva Jersey**

Caring People: 877-227-4649

## **Díganos si está enfermo**

Si se enferma (por ejemplo, si tiene fiebre, resfriado, dolor de garganta o gripe) antes de su procedimiento, llame a su médico de radiología intervencionista (IR). Puede comunicarse de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Después de las 5 p.m., los fines de semana y los feriados, llame al 212-639-2000. Pregunte por el médico de Radiología Intervencionista de guardia.

## **Anote la hora de su cita**

Un integrante del personal de Radiología Intervencionista le llamará dos días hábiles antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el jueves anterior. Le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento y le recordará a dónde ir.

## **Use este espacio para escribir la fecha, hora y ubicación de su procedimiento:**

---

---

---

Si para el mediodía del día hábil anterior a su procedimiento no le han llamado, comuníquese al 646-



677-7001. Si por algún motivo debe cancelar su procedimiento, llame al proveedor de cuidados de la salud que lo programó.

## **El día antes de su procedimiento**

### **Instrucciones sobre qué comer y beber: 8 horas antes de la hora de llegada**



- **Deje de comer 8 horas antes de la hora de llegada, si aún no lo ha hecho.**
  - Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le diga que deje de comer más temprano. Si lo hace, siga sus instrucciones.
- 8 horas antes de la hora de llegada, no coma ni beba nada, excepto estos líquidos claros:
  - Agua.
  - Refrescos.
  - Jugos claros, como limonada, jugo de manzana y jugo de arándano rojo. No beba jugo de naranja ni jugos con pulpa.
  - Café negro o té (sin ningún tipo de leche o crema).

- Bebidas deportivas, como Gatorade®.
- Gelatina, como Jell-O®.

Puede seguir ingiriendo estos hasta 2 horas antes de su hora de llegada.

## **El día de su procedimiento**

### **Instrucciones sobre qué beber: 2 horas antes de la hora de llegada**



**Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.** Ni siquiera agua.

### **Para tener en cuenta**

- Solo tome los medicamentos que el médico le haya dicho que tome en la mañana de su procedimiento. Tómelos con unos sorbos de agua.
- No se ponga crema ni vaselina (Vaseline®). Puede usar desodorante y humectantes. No se maquille los ojos.
- Quítese todas las joyas, incluso los pirsins.
- Deje en casa todos los objetos de valor, como tarjetas de crédito y joyas.
- Si usa lentes de contacto, póngase anteojos en lugar de ellos, si es posible. Si no usa anteojos, traiga un

estuche para los lentes de contacto.

- Póngase ropa suelta y cómoda.

## **Lo que debe traer**

- Una lista de los medicamentos que toma en su domicilio.
- Medicamentos para tratar problemas respiratorios (como los inhaladores), y medicamentos para el dolor de pecho, si toma alguno.
- Un estuche para los anteojos o los lentes de contacto.
- El formulario Health Care Proxy, si lo llenó.
- Si usa un equipo CPAP o BiPAP para dormir, tráigalo, si es posible. Si no puede traerlo, le daremos uno para que use mientras se encuentre en el hospital.
- Un almohadón o una toalla pequeña para que se sienta más cómodo cuando regrese a casa del hospital.

## **Qué esperar**

Cuando llegue, los médicos, los enfermeros y otros integrantes del personal le pedirán muchas veces que diga y deletree su nombre, así como su fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres

parecidos que deban hacerse procedimientos el mismo día.

Después de que se ponga la bata de hospital, hablará con un enfermero. El enfermero le pondrá un catéter intravenoso (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Al principio recibirá líquidos por la vía IV, pero más adelante esta se usará para administrarle un medicamento para que se duerma y esté más relajado durante su procedimiento.

El médico le explicará el procedimiento y responderá las preguntas que tenga. Le pedirán que firme un formulario de consentimiento (en el que acepta el procedimiento y confirma que comprende los riesgos).

Le llevarán al interior de la sala donde se realizará el procedimiento y le ayudarán a colocarse sobre la mesa, donde se acostará boca arriba. La piel que rodea el sitio de inserción (el cuello o la ingle) se limpiará y se cubrirá con un paño quirúrgico. Le administrarán una inyección para entumecer la zona. El radiólogo intervencionista colocará el filtro de la vena cava inferior a través de una pequeña incisión (un corte quirúrgico) que se hará en el sitio de inserción.

Cuando el procedimiento ya esté terminado, se limpiará y se cubrirá el sitio con un vendaje.

# Después de su procedimiento

## En la sala de recuperación

Le llevarán a la sala de recuperación o a una cama del hospital. Antes de que se vaya a casa, el enfermero le explicará las instrucciones al ser dado de alta a usted y a la persona que le vaya a cuidar. También le dará una tarjeta para la cartera que tendrá información sobre el filtro de la vena cava inferior y que deberá llevar con usted siempre.

Colocarse el cinturón de seguridad puede ejercer presión sobre las incisiones. Puede ser conveniente colocar un pequeño almohadón o una toalla doblada entre la cinta del cinturón y el cuerpo en el camino a casa.

## En casa

### Cuidados

- Déjese las tiritas en el sitio de la inserción durante 24 horas. Luego de transcurrido ese período, puede quitárselo.
- Es posible que la incisión le duela. Esto mejorará en 1 o 2 días. Si lo necesita, puede tomar analgésicos sin receta, como acetaminophen (Tylenol®) o ibuprofen (Advil®).
- Puede ducharse 24 horas después de su

procedimiento.

## **Actividades**

- Durante los primeros días debe evitar algunas actividades, como los ejercicios que requieran estiramiento.
- Puede hacerse imágenes por resonancia magnética (IRM) cuando tenga el filtro de la vena cava inferior puesto, pero es importante que le avise al proveedor de cuidados de la salud del centro de radiología cada vez que se las haga para estar seguro. Muéstrole la tarjeta para la cartera que el enfermero le dio.
- El filtro de la vena cava inferior no activará los detectores de metales.

## **Cita de seguimiento**

- Tendrá una cita de seguimiento con el radiólogo intervencionista aproximadamente de 4 a 6 semanas después de su procedimiento. Durante la cita, el médico determinará si se le retirará el filtro IVC.
- Después de su procedimiento, llame a su médico de Radiología Intervencionista para programar una cita.

## **Cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud**

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Fiebre de 100.4 °F (38 °C) o más
- Dolor alrededor del sitio de la inserción que no se quita con medicamentos
- Secreciones alrededor del sitio de incisión
- Enrojecimiento o hinchazón alrededor del sitio de la inserción

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

About Your Inferior Vena Cava (IVC) Filter Placement - Last updated on August 19, 2022

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center